

## 151/96

1716 März 10., Luzern

A

SCHREIBEN VON FRANZ XAVER KARL STOCKLIN, [VON ZUG, STUDENT AM JESUITENKOLLEG IN LUZERN?] AN DEN KAPLAN [DER ST. KONRADSPFRÜNDE IN ZUG], BEAT JAKOB [ANTON] ZURLAUBEN "Â THURN ET GESTELLENBURG"

---

*"Me sanè sub signo fortunato genitum esse sat possum augurarj cùm pronam affectûs v[est]rj inclinationem rursus notare liceat; Una, de qua me pudeat, est temeritas illa, cuj innixus vos in votorum meorum verificatorem advocare non erubuj; et fateor, quod si filialis fiducia â primis annis in v[est]ram benevolentiam introducta licentiam n[on] concessisset, planè n[on] tentassem pro q[ui]bus ad interim suplex veniam flagito.*

*Missos quòd attinet Auctores, sunt ad libitum meum p[er]spicuj, clarique compendii, unum dee[ss]je, quod n[on] contineant materiam, quam praesentj anno tractandam suscepimus, nihilominus cum Summa gratiarum actione Unum aut alterum volvendum hîc accipio me que in sacras preces Oratiososque favores commendans p[er]maneo ...".*

---

Original, mit Siegel - AH 151, 264-265 - Blatt 265<sup>r</sup> leer

## 151/97

1708 September 6., "du Camp de mons[-]en[-]pevel"

A

SCHREIBEN VON [GARDELT. BEAT FRANZ PLAZIDUS] "DE ZURLAUBEN" [AN DEN ZUGER STADT- UND AMTSRAT, BEAT JAKOB II. ZURLAUBEN]

---

*"toutes vos lettres m'ont estes rendües dans les quelles vous me marqués que mr. [Felix] **Utiger** [der Capitaine-commandant von des Adressaten Kompagnie im Regiment Pfyffer in franz. Diensten]<sup>1</sup> seroit tres necessaire au pays [d.h. in Baar bzw. in Stadt und Amt Zug], je vous [ai] deja escrit que je le feray partir le plustost que je le pourray je veux dire lorsque j'auray examinés les papiers [Archivalien gemeint] et les comptes de la[dite] Comp.<sup>e</sup> pour les confier a mr. [Hans Kaspar] **S[c]hreiber** enseigne [ebendieser Kompagnie]<sup>2</sup> a qui j'ay laissé le soin de Vostre d.<sup>e</sup> comp.<sup>e</sup> au decampement de louvendeghem [=Lovendegem] depuis nous avons toujours marché le 1.<sup>er</sup> ... [septembre] nous sommes arrivés icy les ennemis [- damals herrschte zwischen Frankreich einer- und Österreich, England und Holland an-*